

## **Zmluva o vzájomnej spolupráci**

*(ďalej len ako „zmluva“)*

*uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov*

medzi

**Partner 1:** Trnavský samosprávny kraj  
zastúpený: Mgr. Jozef Viskupič, predseda  
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
IČO: 37 836 901  
DIČ: 2021628367  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo bežného účtu IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106

(ďalej tiež ako „Partner 1“ alebo „TTSK“)

a

**Partner 2:** Cyklokoalícia  
Zastúpený: Dan Kollár, predseda  
so sídlom: Partizánska 7162/2, 811 03 Bratislava - Staré Mesto  
IČO: 31 800 394  
Emailová adresa: dan@cyklokoalicia.sk  
Bankové spojenie: Fio Banka a.s.  
Číslo bežného účtu IBAN: SK96 8330 0000 0027 0017 5046

občianske združenie registrované pod č. VVS/1-900/90-15670

(ďalej tiež ako „Partner 2“ alebo „Cyklokoalícia“)

(ďalej Partner 1 a Partner 2 spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“).

### *Článok 1*

#### **Úvodné ustanovenia**

Zmluvné strany deklarujú záujem na realizácii cieľov zameraných na:

1. podporu mobility územia Trnavského samosprávneho kraja s dôrazom na oblasť alternatívnych foriem nemotorovej dopravy, najmä cyklodopravy tak, aby komplexnosť infraštruktúry k jestvujúcim alebo budúcim komunikačným trasám a cyklotrasám na území samosprávneho kraja poskytovala plnohodnotnú funkčnosť a využiteľnosť, a to dopravnú, pracovnú, rekreačnú, turistickú.

2. posilňovanie povedomia o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave, obhajovanie záujmov cyklistov a peších
3. navrhovanie riešení pre cyklistickú a pešiu infraštruktúru a pre bezbariérové verejné priestory
4. podporu kvality životného prostredia a životnej úrovne obyvateľov mesta
5. podporu rozvoja partnerstiev a inovácií
6. podporu ekosystémových služieb a manažmentu územia Trnavského kraja založeného na šetrení zdrojov a produkovaní minima emisií.

## *Článok 2*

### **Predmet zmluvy**

1. Trnavský samosprávny kraj sa zaväzuje:
  - 1.1 spolupracovať s Partnerom 2 pri projektových zámeroch kraja v oblasti rozvoja mobility pre všetky vekové kategórie obyvateľov,
  - 1.2 spolupracovať s Partnerom 2 pri konaniach, a to najmä v štádiu procesu posudzovania predpokladaných vplyvov navrhovaných činností v oblasti mobility podľa osobitných predpisov na životné prostredie.
2. Partner 2 sa zaväzuje:
  - 2.1 vytvárať materiály, resp. poskytovať súčinnosť pri tvorbe materiálov (konceptné materiály, modelovanie situácií, vizualizácie, propagačné materiály, strategické dokumenty),
  - 2.2 poskytovať Partnerovi 1 poradenskú a konzultačnú činnosť, najmä pri projektových zámeroch, územných a stavebných konaniach v oblasti mobility s dôrazom na zavádzanie bezpečnostných opatrení a bezpečných užívateľských riešení,
  - 2.3 pripravovať a uskutočňovať školenia a workshopy.
3. Zmluvné strany si poskytnú vzájomnú spoluprácu a súčinnosť, pri plnení tejto zmluvy a za týmto účelom budú realizovať konkrétne úlohy a zadania.
4. V prípade, že účastníci na základe plnenia tejto zmluvy alebo vzájomných rokovaní dospejú k názoru, že majú záujem spolupracovať na realizácii konkrétnych zámerov tejto zmluvy, môžu účastníci uzatvoriť dodatok k tejto zmluve alebo inú dohodu upravujúcu sledovaný cieľ.
5. Partner 2 bude poskytovať Partnerovi 1 služby v zmysle tejto zmluvy na základe emailových objednávok zaslaných na emailovú adresu Partnera 2 uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ktorá bude obsahovať požadovanú službu, jej rozsah a špecifikáciu a lehotu na jej poskytnutie. Partner 2 je povinný prijatie objednávky potvrdiť do 2 pracovných dní formou odpovede na zaslaný e-mail.

### *Článok 3*

#### **Cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za služby poskytnuté v zmysle tejto zmluvy, zaplatí Partner 1 Partnerovi 2 odmenu vo výške 25 eur/hodina. Maximálna cena za služby v zmysle tejto zmluvy je 4500 eur, čo predstavuje 180 hodín poskytovania služieb.
2. Partner 1 si bude objednávať služby podľa potreby, pričom nie je povinný vyčerpať celý finančný limit uvedený v ods. 1 tejto zmluvy.
3. Podkladom pre úhradu odmeny za poskytnuté služby bude faktúra vystavená Partnerom 2. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Partnerom 2 Partnerovi 1. Súčasťou faktúry bude pracovný výkaz s uvedením vecného a časového rozsahu plnenia.
4. Faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti v zmysle platných zákonov upravujúcich náležitosti účtovných a daňových dokladov a bude obsahovať názov diela: „Zmluva o vzájomnej spolupráci“. Partner 1 uhradí faktúru prevodom finančných prostriedkov na účet Partnera 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

### *Článok 4*

#### **Podklady a spolupôsobenie zmluvných strán**

1. Partner 1 sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne Partnerovi 2 v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Partnera 1:

*Katarína Pavlíčková, tel: 033/5559660, email: [pavlickova.katarina@trnava-vuc.sk](mailto:pavlickova.katarina@trnava-vuc.sk)*

Zodpovedný pracovník za Partnera 2:

*Peter Rozsár, tel: 0950701215, email: [peter.rozsar@cyklokoalicia.sk](mailto:peter.rozsar@cyklokoalicia.sk)*

### *Článok 5*

#### **Časová pôsobnosť**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do vyčerpania finančného limitu uvedeného v článku 3 ods. 1 tejto zmluvy, najdlhšie však do 31.12.2021.
2. Túto zmluvu možno pred uplynutím času ukončiť:
  - a/ písomnou dohodou zmluvných strán
  - b/ písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

*Článok 6*  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možno meniť len formou písomného a očíslovaného dodatku, podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia obdrží Partner 1 a jedno vyhotovenie obdrží Partner 2.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, riadne a dôsledne si ju prečítali, ich vôľa je vyjadrená zrozumiteľne, slobodne a vážne, neuzatvárajú túto zmluvu v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je nijak obmedzená a na znak súhlasu túto zmluvu podpisujú.

V Trnave dňa 19.08.2021

V Trnave dňa 19.08.2021

v.r.

.....

Dan Kollár

v.r.

.....

Mgr. Jozef Viskupič